

華北日報

津道周

The North China Press
Peiping
號二十百六第
枚二十元銀份每售零張大三日今
街大井府王平北址社
八八五一 會員委務報 話電
〇三四四 局東部 輯編 話電
一三四四 部業 營
(黨)五二八七 號掛報電

本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月三元二角
全年八元五角	全年十元	全年三十九元
零售每份五分	零售每份五分	零售每份五分

本報對於中國國民黨各級黨部及各界團體之定閱報紙特設優待辦法定報者請逕與本社發行部接洽

本報三月份副刊合訂本現已出版

聲熱滑歌五特日今天
片開稽舞彩選夜

新歌新舞

國民代表選舉北平市事務所通告第七號

為通告事查本會前經呈准中央選舉委員會在案茲將北平市民選舉國民代表之事項通告如下
一、選舉區域：本市各區
二、選舉資格：凡本市具有選舉權之市民均得參加
三、選舉日期：定於四月二十日舉行
四、選舉地點：本市各區公所
五、選舉程序：由各區公所分別辦理
六、其他事項：詳見選舉法及本會通告

中國北方畫家特刊

此次日本在東京大開國畫展覽會我國畫家代表參加者甚多茲特刊載其作品以供閱者參考

鹽業銀行召集第十三次股東常會公告

本行定於四月二十日召開第十三次股東常會地點在天津法界八號路本行總行內屆時請各股東準時出席

河南中原煤礦公司商股股東鑒

本公司為整理債務起見特將各股東應得之股息及紅利一併發放請各股東持憑證前來領取

教育部徵集國歌延期通告

前經教育部徵集國歌因事延期茲再通告各國民衆俾得踴躍參加

中央檢定教師委員會通告第七號

為通告事查本會前經呈准教育部在案茲將教師檢定之事項通告如下
一、檢定區域：本市各區
二、檢定資格：凡本市具有教學資格之教師均得參加
三、檢定日期：定於四月二十日舉行
四、檢定地點：本市各區公所
五、檢定程序：由各區公所分別辦理
六、其他事項：詳見檢定辦法及本會通告

河南中原煤礦公司啓事

本公司因業務需要特將各股東應得之股息及紅利一併發放請各股東持憑證前來領取

伍宗衍律師事務所

本律師事務所設在天津法界八號路專辦各項法律事務

張石嗣君律師事務所

本律師事務所設在天津法界八號路專辦各項法律事務

教育部啓事

教育部為徵集國歌起見特將各國民衆應得之獎金及獎金一併發放請各國民衆持憑證前來領取

律師薛崧長受任華北蛋廠經理

薛律師受任華北蛋廠經理一職凡有關於該廠之法律事務請逕向薛律師接洽

保權律師團

本律師團由多位名律師組成專辦各項法律事務

都監督府展覽物品啓事

本府為推廣展覽物品起見特將各件物品一併發放請各國民衆持憑證前來領取

瑞盛祥

本號專辦各項絲綢布匹生意

存摺遺失作廢

本人不慎遺失存摺一張特此聲明作廢

經綢莊

本莊專辦各項絲綢布匹生意

震亞商行

本商行專辦各項百貨生意

奉行

本行專辦各項百貨生意

今日拍賣大批動產

本行今日將拍賣大批動產包括房屋、家具等

律師劉文奎代鴻業茶莊置倒舖底聲明

劉律師受鴻業茶莊委託代為置倒舖底特此聲明

聚興誠銀行

本銀行專辦各項銀行業務

Agfa 摩維克

本行專辦各項攝影器材生意

瑞盛祥

本號專辦各項絲綢布匹生意

存摺遺失作廢

本人不慎遺失存摺一張特此聲明作廢

經綢莊

本莊專辦各項絲綢布匹生意

震亞商行

本商行專辦各項百貨生意

奉行

本行專辦各項百貨生意

吳鐵城褚民誼今日前往
察哈爾省主席劉翼飛，日前
來平歡迎張副司令，並報告
褚民誼氏亦定與吳氏同行赴
發後，再行來平云。

亦衝隊隊長鵬玉山，財政主
任陳金祿，及匪首十餘人。
（長沙二十日下午一時三十
分）我張英師各團，刪（十五）
午佔領茅草嶺三封塘一帶，
因地形複雜，潛匪甚多，正

或十五人，正午散會，午後二時各組會議。

在指定地點，開審查

秩序業經恢復原狀，目下所
感困難者，厥惟駐軍太多
財政支絀之二點，綏省駐
過。

舉動
態度

昨夜迎賓館之盛宴

平市各機關公宴張副司令

于學忠致詞張繼即席演說

【本報訊】昨日下午七時，平市各機關公宴張副司令，于學忠致詞，張繼即席演說，盛況空前。張副司令於昨日下午六時，由津抵平，隨即赴各機關會見，並由市長張繼陪同，至各機關會見。張副司令於昨日下午七時，在平市各機關公宴，由市長張繼主持，于學忠致詞，張繼即席演說，盛況空前。張副司令於昨日下午七時，在平市各機關公宴，由市長張繼主持，于學忠致詞，張繼即席演說，盛況空前。

張副司令

接見省市黨部各委員

【本報訊】張副司令於昨日下午四時，在平市各機關公宴，由市長張繼主持，于學忠致詞，張繼即席演說，盛況空前。張副司令於昨日下午四時，在平市各機關公宴，由市長張繼主持，于學忠致詞，張繼即席演說，盛況空前。



昨夜迎賓館盛宴寫真

縮小省區草案擬定

劃全國為六十九省

【本報訊】行政院會議，昨日下午三時，在行政院大禮堂舉行，討論縮小省區草案。會議由蔣委員長主持，蔣委員長致詞，略謂：縮小省區，為目前之急務，應速予決定。會議決定，將全國劃分為六十九省，並決定各省之疆域。會議決定，將全國劃分為六十九省，並決定各省之疆域。

今日開始辦公

各處長昨開辦公會議

【本報訊】各處長昨開辦公會議，討論今日開始辦公事宜。會議由蔣委員長主持，蔣委員長致詞，略謂：今日開始辦公，應注意各項事宜之處理。會議決定，今日開始辦公，並決定各項事宜之處理。

日俄關係惡化

日方抗議標賣漁區

【東京二十一日電】日俄關係惡化，日方抗議標賣漁區。日方抗議標賣漁區，日方抗議標賣漁區，日方抗議標賣漁區。日方抗議標賣漁區，日方抗議標賣漁區，日方抗議標賣漁區。

廣九路慘劇

路基沖空列車墮陷

【香港二十一日電】廣九鐵路發生慘劇，路基沖空，列車墮陷。路基沖空，列車墮陷，路基沖空，列車墮陷。路基沖空，列車墮陷，路基沖空，列車墮陷。

美國擴充空軍戰具

新造阿克隆大飛機

【華盛頓二十一日電】美國政府宣佈，將擴充空軍戰具，新造阿克隆大飛機。美國政府宣佈，將擴充空軍戰具，新造阿克隆大飛機。美國政府宣佈，將擴充空軍戰具，新造阿克隆大飛機。

中法考察團之西隊

已抵巴格達繼續前進

【巴黎二十一日電】中法考察團之西隊，已抵巴格達，繼續前進。中法考察團之西隊，已抵巴格達，繼續前進。中法考察團之西隊，已抵巴格達，繼續前進。

西班牙

危機四伏

【馬德里二十一日電】西班牙局勢緊張，危機四伏。西班牙局勢緊張，危機四伏，西班牙局勢緊張，危機四伏。西班牙局勢緊張，危機四伏，西班牙局勢緊張，危機四伏。

蘇俄坎拿大交惡

互相禁止貨物入口

【莫斯科二十一日電】蘇俄與坎拿大交惡，互相禁止貨物入口。蘇俄與坎拿大交惡，互相禁止貨物入口。蘇俄與坎拿大交惡，互相禁止貨物入口。

商震昨日來平調張

車中暢談山西近狀

【本報訊】商震昨日來平，調張。商震昨日來平，調張，商震昨日來平，調張。商震昨日來平，調張，商震昨日來平，調張。



商震

日俄關係惡化

日方抗議標賣漁區

【東京二十一日電】日俄關係惡化，日方抗議標賣漁區。日方抗議標賣漁區，日方抗議標賣漁區，日方抗議標賣漁區。

美國擴充空軍戰具

新造阿克隆大飛機

【華盛頓二十一日電】美國政府宣佈，將擴充空軍戰具，新造阿克隆大飛機。美國政府宣佈，將擴充空軍戰具，新造阿克隆大飛機。

西班牙

危機四伏

【馬德里二十一日電】西班牙局勢緊張，危機四伏。西班牙局勢緊張，危機四伏，西班牙局勢緊張，危機四伏。

廣九路慘劇

路基沖空列車墮陷

【香港二十一日電】廣九鐵路發生慘劇，路基沖空，列車墮陷。路基沖空，列車墮陷，路基沖空，列車墮陷。

中法考察團之西隊

已抵巴格達繼續前進

【巴黎二十一日電】中法考察團之西隊，已抵巴格達，繼續前進。中法考察團之西隊，已抵巴格達，繼續前進。

蘇俄坎拿大交惡

互相禁止貨物入口

【莫斯科二十一日電】蘇俄與坎拿大交惡，互相禁止貨物入口。蘇俄與坎拿大交惡，互相禁止貨物入口。

新亞細亞

專門研究邊疆問題與東方民族問題之唯一刊物

內容豐富，包括：邊疆地理、民族歷史、政治經濟、文化藝術等。每期均有精闢之論述，為研究邊疆問題之必備參考。

訂閱處：北平各大書局均有代售。

英懷

北平獨家經理處

本報獨家經理處，經銷各種名廠藥品，品質保證，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

淋濁大王

專治淋病、白濁、尿道炎等症。藥效顯著，見效快，不復發。各大藥房均有代售。

三那星 SANOSIN

德國製造，專治各種皮膚病、瘡癤、疥瘡等。具有消炎、止癢、殺菌之功效。各大藥房均有代售。

淋病

專治淋病、白濁、尿道炎等症。採用最新療法，療效顯著，不復發。各大藥房均有代售。

化血丹

專治婦女經閉、血塊、痛經等症。具有活血化瘀、調經止痛之功效。各大藥房均有代售。

除刺

專治各種皮膚刺癢、蚊蟲叮咬。具有止癢、消炎之功效。各大藥房均有代售。

北平獨家經理處

經銷各種名廠藥品，品質保證，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

SEEDLESS SUN-MAID RAISINS

美國美女牌葡萄乾，品質優良，營養豐富。各大超市均有代售。

美國美女牌

各種葡萄乾，品質優良，營養豐富。各大超市均有代售。

精益眼鏡

專業配鏡，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

時漏包愈

專治各種皮膚病、瘡癤、疥瘡等。具有消炎、止癢、殺菌之功效。各大藥房均有代售。

眼病救星

專治各種眼疾，如紅眼、沙眼、近視等。具有消炎、止痛、明目之功效。各大藥房均有代售。

除刺

專治各種皮膚刺癢、蚊蟲叮咬。具有止癢、消炎之功效。各大藥房均有代售。

文辭典 續編

孫俤工先生編，內容豐富，為文學愛好者之必備參考。各大書店均有代售。

天津中原公司

春季大減價，各種商品一律八折。歡迎各界人士垂詢。

國民會議法規


一冊定價一角，郵費一分。各大書店均有代售。

世界書局

各種新書上市，歡迎各界人士垂詢。

合辰用韋廉士紅色補丸

業部



前樓貨列
陳國門影館

天日夜准演

奇事像絕險片

後集

其洲探險

更未集不
前後偉可
雄偉更前
血火大此
心肉兩更
名動橫連
驚飛連破
偉運破勇
大驚天野
驚天野武
看者不集

幼童	前一角	前排五角	前二角	後場一角	日場一點
幼童	前一角	前排五角	前二角	後場一角	日場一點

要 打 破 軍 隊 和 地 方 國 的 關 係 一 及 和 個 人 的 關 係

國民會議代表選舉北平市事務所通告

為通告事案查本市各區國民會議代表選舉事務所業經奉准成立茲將選舉日期及地點通告如下
中華民國二十二年四月二十日
選舉監督胡若愚

北平市國民會議代表選舉投票日期場所清單

(一)選舉日期：四月二十四日上午八時至下午五時止
(二)選舉場所：各區公所

第一區：第一區公所
第二區：第二區公所
第三區：第三區公所
第四區：第四區公所
第五區：第五區公所
第六區：第六區公所
第七區：第七區公所
第八區：第八區公所
第九區：第九區公所
第十區：第十區公所

久咳痰喘請服萬利止咳藥

此藥專治久咳痰喘，功效神速，一服即愈。

三白濁除根藥

此藥專治三白濁，除根不發，永不復發。

華美藥房

本藥房經銷各種名藥，批發零售，一律歡迎。

如膏治癬

此膏專治各種皮膚癬，貼之即愈，永不復發。

只擦如意膏

如意膏專治一切瘡毒，功效顯著，馳名中外。

立止除根心胃藥

此藥專治心胃不和，立見奇效，除根不發。

北同濟堂參茸膠莊宣言

本堂經營參茸燕鮑，選料精良，炮製得法，功效卓著。

仲友文乾坤再造膏

此膏專治各種瘡毒，貼之即愈，永不復發。

花柳病之根治法

本診所專治花柳病，採用最新療法，根治不發。

東安森隆西菜館廣告

本菜館供應各式精美西餐，環境優雅，服務周到。

雷馬克著 西線無戰事

此書描寫戰爭生活，感人至深，為文學名著。

美屋香煙

美屋香煙，煙味醇厚，品質優良，深受廣大消費者喜愛。

宏仁堂樂家老藥舖開業

本藥舖開業以來，承蒙各界支持，業務蒸蒸日上。

文藝月刊

本刊物內容豐富，涵蓋文學、藝術、科學等多個領域。

華芳牌香煙

華芳牌香煙，煙味芬芳，品質優良，為煙民之首選。

先期特
女別期
合廉售
座價票

吉祥影戲院

二電北東
八話門安
七東內市
二局場

六期星	畫六期星	天白天明	戲夜	期二四日今	三星十月	中國第一	白今天
尚小翠	秦花青 斗衫衣份	坤第一份 美艷絕倫	偉大科班	富成連	全二班百大人合演 (前部)	張笑影	今天二三期十日
雲小翠	琴艷	梁仲亭重排		四進士	家樓五	玉聯輯	天
悲得意	郭衡全	悲劇情		戰請賈	少蘭竹與劉	曉鳴鐘	星
期末文武	張菊芳	傷劇情		沙長兵清讀	徐蘭秋珠	亭	三
秦良	金鎖	(部全)		忠黃收馬發盲	紀王張白	大警香	期
雲小翠	記娥雪	羊肚湯下		虎刺蛾	月雅玉卿	劇世飽	卓娘
兩時頻出	團帶法場	惡說破鏢		忠黃收馬發盲	亭寬霞卿	花戒夫勳	二
寶生	楊忠寶	趙少雲		戲夜	柳面五	朴趙白桂	期
一期星	洞洋洪	趙雙珠		(後部)	四進士	劍笑卿山	三
漢史一	畫日期星	畫五期星		定二三快	吳紀月	珠庭月	約
草文	唱首重	舊戲重排		山軍宮進口密林活	章法洞房	二樓三樓	角上角上
翠小翠	美作大名特別	完益加全		停不雨風角四角三角二價票			
翠小翠	部宇宙	部虛榮					
周安瑞	部宇宙	部虛榮					
錢	部宇宙	部虛榮					

華北日報副刊

第四五二號
中華民國二十二年十二月二十二日
(星期三)

擦皮鞋的姑娘

趙玉心譯

法國Eugène Zola作

這篇「擦皮鞋的姑娘」是發表於「一個死亡的新篇」(Un Voeu d'une Mort)那本書裏，是左拉最好的短篇小說之一。

她仍然睡在牀上，半裸着，含着微笑，她的頭埋在枕中，她的眼睛深深閉着。一隻手背在她的頭髮裏，另一隻手搭在牀邊上。公爵穿着拖鞋站在一個窗戶的前面，將窗簾拉開。他是正吸着雪茄，又似乎是在沉思中。

你們都認識她吧。她昨天才二十歲，但是看起來顯然地像十六歲。她帶着那天會賜給他的那一個安眠兒的那樣最華貴的冠冕(指頭髮)，一個深黃色的金冠，那樣柔軟而又濃密像馬的鬃毛一樣，那樣光滑得像一條絲。彎曲的髮圈在她的頭上。每一束髮圈是伸直那末就伸得長的了。髮圈垂着，小髮圈披散着，這全部的頭髮都生着光彩呢。在這燦爛的一堆髮下，在她最美之處，顯出一段光亮的細細的頸子，還有乳脂般的肩膀同豐滿的胸部。她抵抗

華北日報副刊

華北日報副刊

她躺着埋入枕頭的花邊裏。她似乎陷入流汗同疲倦的疲倦的快樂中。

她的身體伸直了，素白而靜寂，僅有輕微的呼吸。在那洋紗睡衣開露的地方，隨處現出紅色的肌肉。沒有東西比這婦人正在喘着的牀更奢侈的了。這個神聖的天鵝有誰能配上她的寢呢。

這是一間異常美麗的藍色的臥室。室內顏色同香氣都正濃厚。空氣是清涼的，怡人的而又涼爽的。帷幔懶洋洋地搭掛着。地毯雖然無聲地呆在地板上。這臥室的靜寂，光線的柔和，影子的靈巧以及器具的純潔，使人想起有一位女神。她具有藝術家與公爵夫人的靈魂，把所有的妙麗集於她的一身。一定地她常用牛乳沐浴。她的美妙的四肢顯示出她生活中的高貴的意氣來，常是令人高興地幻想，她的靈魂有如她肉體的純潔。

公爵正吸完了雪茄，很有興味地看那隻剛跌倒在柔瑟利塞(街名)的馬，他們正努力地使他再站起來。這可憐的畜牲在他左邊的腰窩上，那石頭一定碰破了他的肋骨了。

在這靜室的後面，那美麗的尤物在她的香牀上慢慢地醒了。現在她的眼睛睜開了，但是仍然不動。腦筋是醒了，身體在睡着。她是在作夢呢。她到什麼地方去了？什麼樣的仙隊在地面前行過並且給她的嘴一個微笑？她正在想什麼計劃什麼工作呢？在她初醒時有什麼奇怪的觀念？她的眼睛睜開了，她正注視在牀上。她還沒有動呢。她沉溺於幻想中。她那樣靜靜地睡的好夢。

後來她活潑地伸出她的腳來，輕輕地跳在地毯上，好像從一個不可抵抗的呼吸一般。她將在她的頭上滾着的光彩的髮圈撥在後面，她繫上她的絲帶，穿上那藍絲絨的拖鞋，兩肩互相抱成一種優美的姿態；以後，她半裸着，肩頭露着，鼓着嘴像一個含怒的小孩子，很快地無聲地走去，開了門就不見了。

公爵滿意地嘆了一聲丟去那雪茄。在街上徘徊的那匹馬已靜靜地來了。牠一鞭又一鞭地可憐的畜牲再走了。公爵轉身看見空空的牀。他等了一會；後來他安閒地走向牀前就坐牀邊上，又轉到那淡藍色的帷幔。

公爵的臉是厚顏的，男人的臉是像一個清泉可以洩露它自己一切秘密的底。公爵正在研究那帷幔，機械地計算它一碼值多少錢，他加了又乘，結果成一大筆數目。後來不知不覺地他又想這了，他進而又給這全臥室一個估價，於是達到一個極大的總數。

他的手放在牀上，靠着枕頭。那地方還是溫暖的。公爵漸漸把這座聖殿(指牀)忘却而又開始想到那個玩偶(指那姑娘)。他檢點這座聖殿，檢點這個睡美人睡後所留下的凌亂情形：一看見有一根金黃的頭髮，在白的枕頭上閃爍着，他又漸漸地想到這個婦人了。於是兩種觀念聯合起來：他想到婦人同時又想到臥室。在他的意想他拿婦人同家俱比較，應同地比較。每一件東西都是和諧的。

華北日報副刊

華北日報副刊

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

這間臥室是華美的。婦人只僅是神聖。公爵又瞥視那天藍的帷幔同在那牀上的那根唯一的全絲髮。他稱讚他自己，當他將這位優美的皇后穿上了網縐時，他宣佈已補了一個上天的過錯。命運註定了她在最近風韻尼比呂的一個情夫同門門丁之家。他讚美他自己給了這個尤物一個溫柔的居處，用了五六萬佛郎的小數目。他站起

目錄	
擦皮鞋的姑娘	趙玉心譯
與掘墓人	蕭公英
克露莎胡拿達	孝嵩譯
第二章附錄	

華北日報副刊

華北日報副刊

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

這間臥室是華美的。婦人只僅是神聖。公爵又瞥視那天藍的帷幔同在那牀上的那根唯一的全絲髮。他稱讚他自己，當他將這位優美的皇后穿上了網縐時，他宣佈已補了一個上天的過錯。命運註定了她在最近風韻尼比呂的一個情夫同門門丁之家。他讚美他自己給了這個尤物一個溫柔的居處，用了五六萬佛郎的小數目。他站起

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

華北日報副刊

華北日報副刊

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

華北日報副刊

華北日報副刊

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

公爵的夢想漸漸起來，因為一種人類思想的不可解的神秘所侵襲，他的皮鞋要求他的注意了。本是無意地，忽然皮鞋的觀念侵入他全部的腦中了。他回憶起差不多三個月以來，每天早晨當他離開臥室的時候，他總發現他的皮鞋擦得乾乾淨淨又發亮。他反覆沉思這回事。

邊疆週刊

編會究研題問疆邊國中

Edited by the Frontier Society

(三期星)日二十二月四年十二國民華中

期一十二第
錄目

安奉吉長兩路權利之喪失及急應收回之理由

梁嘉彬

通訊處
：北平
國立清
華大學

安奉吉長兩路權利之喪失及急應收回之理由

梁嘉彬

南滿鐵路為日本侵略東三省之工具。我國反日運動者恒以收回該鐵路權利為主。願部意南滿一路為日本精力所注，日人以此為對俄戰爭之「勝利品」，倉卒間似不易收回。吾人果欲收回南滿鐵路，必須一面積極自築鐵路，以破日人盤踞之勢，一面積極籌備武備，準備門爭。此治本之法也。治標之法，吾以為我國上下此時最宜一致主張，先破除南滿鐵路之兩翼，兩翼者，即安奉吉長兩路也。——日本得安奉鐵路權利後，有「朝發平壤，直抵瀋陽」之勢，得吉長鐵路權利後，有「南進遼東，西進蒙古」之勢。自收回安奉吉長兩路之主張洶湧至當，蓋安奉租借早已滿期，吉長借款改訂合同條件之苛為國內各借款建築鐵路之最，而日本得此種優越權利既非對俄戰爭之「勝利品」，乃徒恃非法之二十一年侵略條件為護符，為張本耳。考，日本之得南滿鐵路權利乃基於樸茨茅斯條約（俄國以中國之承諾，將長春旅順間之鐵路讓與日本）之條，及中日滿洲善後條約中國對於該項權利之承認。據我國在一八九六年（光緒二十二年）與華俄道勝銀行訂結東清鐵路條約時，曾規定「自鐵路開通之日起，以八十年為社會所有利益時期，三十六年後中國有收買之權」，日本南滿鐵路權利既繼承俄國該項權利，是則南滿鐵路之租借年限無二十一年之保障亦未可知。至安奉鐵路本屬軍事鐵路性質，經中日滿洲善後條約之承認，「仍由日本繼續經營，改為專運各國貨物，

華北日報邊疆週刊

華北日報邊疆週刊

自此路改良竣工之日起，以十五年為限，即至光緒四十九年（一九一三）止，是該路期限早已屆滿，若無二十一年之要求，該路在八年前即應收回矣。二十一年條件為俄國國際公例未經中國會承認之威脅要求，我國上下早經宣示廢棄，此我國應認明期限先後分別對待者也。至吉長改訂合同純以二十一條為根據，日本在該合同所得權利如指彈，經理、營業權且遠超該條約所載者之上，我國既經否認二十一條，則尤應先將「吉長鐵路改訂合同」再為改訂，此吾人最低限度之要求。吾謂南滿公司亦已自願改訂吉長合同，蓋歷十四年政府與南滿鐵路公司訂結吉長承造合同時，南滿公司上交通部附函內有云：「查吉長與吉長兩線均不甚長，分別經營，耗費較多，實有統一營業之必要；應由總長於吉長全線通車時，向社會社商議吉長吉長兩線合併之方法，並吉長合同必要之改訂，會社應允諸商議，……等因。敝會社並無異議」，可見該會社亦已自願放棄吉長改訂合同內所載之權利，將依吉長合同之原則而重訂吉長合同也。（案，吉長合同除年利九厘稍重外，餘確比較平等。）吾作此主張蓋欲將日本在滿權利「個個擊破，次第打倒」，且有鑒於中國積弱之餘，對外似無採取「苦迭連」之能力也。吾可斷言：南滿鐵路若失安奉吉長兩路權利即失其侵略之機能，且因該路已受我國鐵路路面包圍之故，即其經濟上之優越地位亦將逐漸喪失。按一九一六年東清條約所載，「自鐵路開通之日起（一九〇二年一月一）起，三十六年後中國有收買之權」，單此條約，則南滿鐵路由中國備價收回之期亦已屆滿，屆時我國自可向交涉處收回南滿並其一切附屬財產。深望外交當局此時集中精力，主持正義，毅然先向日交涉收回安奉吉長兩路權利，國人猛省，「一鼓而起收回該兩路權利之運動，實較提倡「整個的收回日本在滿權利」高調者所得效果必多。

安不嫌繁瑣，泛述安奉吉長兩路權利喪失之痛史，以惕國人，而佐吾說！

（一）安奉鐵路權利喪失痛史

日本自中國戰事發生，在朝鮮境內通設鐵路：一九〇一年京釜鐵路公司起工建築，釜山間之鐵路，一九〇四年十一月日俄戰爭中開通；是年三月臨時軍用鐵路監督部起工建築京城義州間鐵路，一九〇六年開通，蓋將用鐵路以通朝鮮之國也。日俄戰時，日在滿輕便鐵路甚多，如法庫，如同江，如昌圖，如公主嶺，如四平街，如新奉，安奉則其一也。戰後我國向日提議，在奉境（此指現遼寧省北部）之輕便鐵路次第撤收，獨安奉一線以特殊關係得特殊效果。一九〇五年（光緒三十一年）日與我國議定滿洲善後條約，其附約第六款載：

「此路仍歸日本政府接續經營，改為轉運各國工商貨物，除運兵回國外延十二個月不計外，以二年為改良竣工之期，再展至十五年將該路各物估價售與中國，其改良辦法應由中日兩國商議，所有事務，中國政府按照東省鐵路合同派員查察經理。」

是安奉鐵路凡有特別之製作，均應與中國妥議，按條約所允許於日本者亦以安奉鐵路之改良（improvement），初非允許其「改造」（rebuilding），此尤應注意者也。詎一九〇七年（光緒三十三年）夏日本竟在本溪湖地方以鐵路用地為詞，任意佔用民房，繼而在安東縣六道溝擬建修築房二百餘間，擅自動工，不與地方官商議，經我交涉司以此路與南滿鐵路性質不同，且從無鐵路用地名目，與駐奉日領事一再詰駁，並咨外務部轉商日使禁阻。是年冬，安東商埠局偵得日人擬由新義州修築過江鐵路與鐵路銜接，

此橋若成，下江海船運最感困難，而往來貨物或由海道，或由陸路，稅關亦難稽查，因以增稅。是時三省總督徐世昌以鴨綠江為中韓界線，我國本有管理一半之權利，日人此舉於界務問題亦有影響，因其事未宣布，遂又通告外務部預為之防。翌年交涉司查知南滿鐵路私設安奉路線，因此為違約舉動，且恐有另設別線之心，遂向日領事詢問，並商定安奉沿線聯合警備四條，即不得另設別線，不得在該路第一條之末（一九〇九年宣統元年）日本提議改築安奉鐵路，旋又要求收買地盤，我外務部對兩部各派員查察，以此問題委於新任總督辦理。總督辦理該路外交，大抵以保持固有權利為目的，故主張該路工事，祇得依舊條約辦理，不許改築，尤不許更正線路，且要求日本撤退該路守備兵與警察。日本持北京條約第二條「南滿鐵路守備兵與警察之例辦理」為根據，日領事為不法之提議，六月二十一日突發最後通牒，謂：「至此日本已不依中國之協力，本條約上之權利，取自由行動」云云，同時命南滿公司即行與工，並調遣滿洲朝鮮兵隊，按向鴨綠江口，我國遂陷於非常苦境。外交須待國力，我國外務部是時祇得承認其要挾，仍命東省總督協奉天巡撫程德全於七月初四日與日總領事小池張道緒結安奉鐵路協約如左：

1. 軌道與京奉鐵路同權；
2. 兩國大體承認日兩國委員踏查之線路；
3. 此約調印之翌日，即行急進工事；
4. 沿道之中國地方官，關於施行工事，與以諸般便宜。

該約對於警察權一字不提，並承認該路改築為四尺八寸半寬軌，從此安奉路線與南滿同運一命運矣。日本既用強硬手段取得該路權，第二步即又擅造鴨綠江鐵路，橋長三〇九七英尺，自鴨綠江中心，至西岸鐵橋之一半，與安奉安奉約，十五年實地中國，照各國國境汽車接軌之通例辦理。此橋後於民國元年（一九一二年）告成，自是滿韓鐵路得實際聯絡云。

華北日報邊疆週刊

華北日報邊疆週刊

長鐵路條約」，內關於吉長鐵路權利補如左：

1. 中國政府自辦吉林長春鐵路，允將所需款項之半數，向南滿公司籌借；（與新奉鐵路借款條約同）
2. 借款條件除滿期期限定為二十五年（不得提前償還）外，其餘一切仍照山海關內外鐵路借款合同辦理；
3. 借款以鐵路產業及進款作保，如本息不能照付，即將路產交公司暫代管理；
4. 總工程須用日本人；
5. 進款應存日本銀行；
6. 嗣後吉長鐵路進款，應歸中國自辦，如有不敷之款項，應向會社籌借；（如中國自行籌款建路，與南滿公司無涉）
7. 翌年更訂新奉吉長鐵路借款條約，內規定借款常年付息五釐，折扣九三，會計總工程可應用日人。當時吉省紳民以利權外溢，力爭廢約，並組織吉林鐵路公司及公民保路會以自衛，於當時，未經准，旋即消滅。

此項借款為南滿鐵路借款政策之首次實施。此種合併形式在日本方面亦當作一種過渡辦法。觀合同內明載「如本息不能照付，即將路產交公司暫代管理」字樣，即可知當時日本已有把持該路之野心。至「中國政府聲明明後鐵路借款之端矣」，應向會社籌借一條，則更顯其要求吉省路權之端矣！

日本見其之真面目至二十一條之提出遂為暴露。按民國四年一月十八日首次提出之條件第二條七條原文有云：「中國政府允將吉長鐵路辦理事宜委任日本領事，其年限自日本領事到任之日起，以九年為期。」是日此時直欲將吉長鐵路化為南滿第二也。我國外交當局以該項要求係破壞主權及違背中外條約，且吉長原係借借款造路，不能允委任日本管理，更不允以九十九年為期，因於二月五日第二次會議席上曾據理力爭。日本有鑒於國際輿論及中國民氣之激昂，稍為讓步，我國亦允改為全路借款，重訂合同

民國二年日本援俄國之例，與中國商訂陸路特惠稅則，凡出三東三省之貨，由安奉鐵路運往新義州者，其稅率定為海關稅率入分之二，同時日本政府對於出入東三省之貨物，凡經朝鮮與日本國有鐵路運送者，概予減稅，安東至滿洲與大連至滿洲之運費，亦由滿鐵會社按平價率徵收。自是安東路之營業一躍千丈！

民國四年日本又提二十一條要求將安奉南滿兩路期限均展為九十九年，我國外交當局以安奉鐵路與南滿鐵路不同，本有安奉除外之議，日使大為忿怒，爭論激烈，幾至決裂，結果我國幸為屈服。按外交部照會日使之換文，安奉鐵路期限展至民國九十六年即西曆二〇〇七年始為滿期也。我國對此種無理要求若可忍受，則孰有不可忍受者耶！

三

四

結果訂立條件如次：

「中國政府允許以向來中國與外國資本家所訂之鐵路合同規定事項為標準，速從根本上改訂吉長鐵路合同。」

民國六年十月日本乘安福系當政時，取得其所謂根本上之改訂，該改訂合同第三款內有：「政府因公司經營南滿成績卓著，特以本鐵路在借款期限內，委託公司代為指揮經理營業」等語云云，是「優勝劣敗弱肉強食」之公理，即我政府亦已正式對外承認之矣！爰分析該改訂合同內容如左：

- (一) 起債總額 日金六百五十萬元
- (二) 票面價格 不發行債票
- (三) 折扣 九一·五
- (四) 擔保品 本路財產及進款
- (五) 借款年限 改訂三十年（以前訂二十五年）
- (六) 提前償還 不得提前償還
- (七) 應付外人 委託公司代為指揮，經理，營業。選日員三人充當，運輸，會計各主任，並在此三人中選一人為代表執行合同範圍內公司之權利義務。
- (八) 特殊條件 (甲) 如延長線或建造支路須用外資應先儘該會社承辦；(乙) 鐵路有盈餘時，應以二成分配公司，以四成分配股東；(丙) 鐵路有盈餘時，應以二成分配公司，以四成分配股東。
- (九) 借款條件 (甲) 如延長線或建造支路須用外資應先儘該會社承辦；(乙) 鐵路有盈餘時，應以二成分配公司，以四成分配股東；(丙) 鐵路有盈餘時，應以二成分配公司，以四成分配股東。

夫以區區五百五十萬之借款，而得到如許鉅大之特殊權利，吉長一路又為東省之隱憂。日人之心猶未足，近年屢倡強佔吉長鐵路，係長吉合同之隱憂。民國十四年吉長承造合同共借款貳仟四百萬圓，條件且較吉長改訂合同和高萬倍，又吉長合同附屬聲明「吉長合同之修改，應經該會社與商議」，會經南滿公司（吉長鐵路權利之繼承者）答覆謂「敝社並無異議」云云，是改訂合同內之日人指揮，經理，營業權業已動搖，深盼我國政府收回該項權利可也！

撤廢領事裁判權是恢復國際平等的地位

